Aplikasyon Lotri pou Lwaye Lojman ak Restriksyon Salè nan Miscela, Somerville

Aplikasyon yo dwe ranpli ak livre (dat ki sou li pa chanje anyen) rive

29 septembre 2021

PA VOYE APLIKASYON NAN MISCELA (PWOPRIYETE A).
PA VOYE APLIKASYON NAN DIVIZYON LOJMAN SOMERVILLE
TOUT APLIKASYON YO DWE RIVE NAN ADRÈS NIEEDHAM KI ANNAPRE A RIVE 2è PM NAN DAT 29 SEPT 2021. SI W TE VOYE APLIKASYON AN PA LAPÒS EPI LI RIVE APRE 2è PM 29 SEPT 2021, NOU P AP AKSEPTE LI (DONK SI W AP VOYE L PA LAPÒS, ASIRE W KE APLIKASYON AN RIVE OMWEN 1 SEMÈN AVAN DAT LIMIT LIVREZON AN).

Enstriksyon:

Aplikasyon yo dwe ranpli ak livre rive 2è pm nan dat 29 septanm 2021. Aplikasyon an dwe ranpli konplètman yon fason pou yo trete li. Chak espas yo bay pou inisyal dwe gen inisyal sou li, menm si repons lan se "N/D". Si yon kesyon pa aplikab pou ou, tcheke "N/D". PA KITE ANYEN VID.

Tanpri gade paj ki annapre yo pou limit lwaye ak salè epi li Pake Enfòmasyon an pou plis detay. Sa a se pa yon lojman sibvansyone. Lwaye yo pa chanje parapò ak salè kandida yo epi lokatè yo pral responsab pou peye tout lwaye a pou tèt yo. Kandida ki genyen Seksyon 8, MRVP oswa lòt koupon ta dwe kontakte administrasyon lojman lokal yo avan yo aplike pou yon kopi koupon sètifika oswa lèt lwaye ki pi resan yo.

APLIKASYON YO DWE LIVRE (SE PA DAT LA KI POU SOU YO) RIVE 2:00 PM nan dat 29 SEPT 2021.
Ou gendwa soumèt aplikasyon yo nan fason sa yo:

RANPLI AK SOUMÈT APLIKASYON AN SOU ENTÈNÈT LA A: https://form.jotform.com/210403447754048

Lapòs: SEB Lojman
Re: Miscela
257 Hillside Ave
Needham, MA 02494
Sonje: SEB Housing fèmen kounye a pou Piblik la men gen yon Bwat Livrezon SEB sou sit la!

OSWA

bwat postal Somerville ki twouve li
Montaje Apartments Leasing Office
449 Canal Street, Somerville MA
Mon-Sunday 8 am to 10 pm

Sonje: **Livre aplikasyon an nan bwat Montaje la YO P AP egzamine yo avan dat limit la**

OSWA

Eskane/Imèl: info@sebhousing.com OSWA Faks: 617- 782-4500

Si w ap voye faks oswa dokiman eskane, asire w ke w voye tou de bò paj dokiman ki gen enfòmasyon nan de bò yo.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Kalite Inite	Aksesibilite pou Andikape (DA) ak Moun ki Soud (Hearing-Impaired, HI)	Minimòm Salè Brit pa An	Minimòm Gwosè Fwaye a	Gwosè Apwoks. (gendwa chanje)	Kantite twalèt	Kantite Apatman	Lwaye pa Mwa (li pa gen ladann sèvis piblik ak paking)
Sèz (16) Apatman 50% AMI							
Estidyo	**1 DA+HI**	**28 200$***	**1**	**482-580 pye kare**	**1**	3	1 002$-1 021$
1 BR	**1 DA+HI**	**30 192$***	**1**	**581-1 098 pye kare**	**1**	9	1 034$-1 054$
2BR	**N/D**	**36 420$***	**2**	**1 119-1 205 pye kare**	**2**	3	1 223$-1 245$
4BR	**N/D**	**46 704$***	**4**	**1 570 pye kare**	**2**	1	1 528 $
Kenz (15) Apatman 80% AMI							
Estidyo	**N/D**	**47 001$**	1	**453-540 pye kare**	**1**	2	1 336$-1 355$
1 BR	**N/D**	**47 001$**	1	**594-701 pye kare**	**1**	7	1 394$-1 414$
2BR	**1 DA+HI**	**53 701$**	2	**829-1 318 pye kare**	**1- 2.5**	5	1 656$-1 678$
3BR	**N/D**	**60 401$**	3	**1 287 pye kare**	**2**	1	1 879$-1 905$

Lokatè yo responsab pou peye tout montan lwaye a chak mwa. **Lwaye yo fèt sou baz salè kandida yo** (amwenske yo genyen yon koupon Seksyon 8 oswa yon bagay similè). Lokatè yo responsab pou peye tout gaz, elektrisite, dlo ak egou yo. **Pa genyen espas paking nan lwaye a e chak espas paking disponib pou yon tarif redui $75/mwa.** Lwaye a fikse pa an ak pwogram HUD HOME epi li gendwa chanje sou baz chak ane. Lwaye varye selon bilding apatman an ladann nan (Wood Frame oswa Tower).

***Tanpri sonje 80% minimòm AMI ki parèt yo baze sou ekivalan gwosè yon fwaye ak kantite chanm a kouche nan apatman yo chwazi a. Si w genyen plis moun nan fwaye w parapò ak chanm a kouche nan apatman ke w te chwazi a(yo), tanpri gade tablo MAKSIMÒM Salè Brit Anyèl – salè minimòm pou 80% apatman AMI se 50% AMI maksimòm pou gwosè fwaye w la. Pa egzanp yon fwaye de moun kalifye pou yon apatman Estidyo 80% AMI gen yon limit salè $51200.*

Limit Salè Brit MAKSIMÒM Anyèl		
Kantite moun ki nan fwaye w	Pou inite ke yo fikse a 50% AMI	Pou inite ki fikse a 80% AMI
1	47 000 $	47 001$-70 750$
2	53 700 $	53 701$-80 850$
3	60 400 $	60 401$-90 950$
4	67 100 $	67 101$-101 050$
5	72 500 $	72 501$-109 150$
6	77 850 $	77 851$-117 250$
7	83 250 $	83 251$-125 350$
8	88 600 $	88 601$-133 400$

Aplikasyon Lotri pou Miscela

Tanpri bay tout enfòmasyon kontak ki vini annapre yo pou Chèf Fwaye a:

Adrès imèl:______________________________@____

Tanpri sonje: Sa a se adrès imèl ke nou pral itilize pou kominike avèk ou sou aplikasyon w lan.

☐ **Tcheke la a si w PA vle yo mete imèl ou nan lis Lojman Enklizyonè Vil la.**

Tanpri sonje ke si adrès imèl la te deja sèvi pou yon Aplikasyon Lotri ke yo te deja soumèt, ou dwe tcheke youn nan bwat ki annapre yo:

☐ **Tcheke la a si w ap aplike ankò paske w vle anile soumisyon anvan an (nou pral voye yon imèl ba ou pou konfime ke nou p ap konsidere aplikasyon anvan an).**

☐ **Klike la a si w ap soumèt yon aplikasyon nan non yon lòt moun ki pa genyen adrès imèl oswa refere avè m kòm pwen kontak pou aplikasyon yo a pa imèl.**

Non Kandida a:____

Adrès:____

Vil:____Eta:_________________Kòd postal:________________

Telefòn Fiks:(________)____________________ Telefòn Travay:(___________)____________________

Telefòn Selilè:(___) Anplwayè:________________________________

Kijan w te tande pale de opòtinite sa a? ☐ Imèl ☐ Sitwèb Vil la ☐ Depliyan ☐Jounal ☐ Fanmi/zanmi ☐Lòt ____

Kesyon ki vini annapre yo OCHWA epi p ap afekte kalifikasyon w nan ankenn fason. **Kisa ki pi byen dekri etnisite w? (Chwazi youn)** ☐ **Ispanik/ Latino** ☐ **Non-Ispanik/ Latino**

Kisa ki pi byen dekri Ras ou? (Chwazi youn)

☐**Blan** ☐**Nwa** ☐**Azyatik oswa Moun Zile Pasifik** ☐ **Ameriken Natif** ☐**Lòt**

(OCHWA) Èske w ap travay pou Vil Sommerville, oswa èske w gen manm fanmi w k ap travay pou Vil la? *Yo pa bay preferans nan lotri a si ou, oswa yon manm fanmi w travay* ***pou*** *Vil Somerville. Nou jis pataje enfòmasyon sa a avè w. Note ke gen preferans pou moun k ap travay* ***nan*** *Vil Somerville, men yo poze kesyon sa a yon ti kras pi lwen nan aplikasyon an.* ☐ **WI** ☐ **NON**

FANMI

Èske gen manm fanmi an ki gen lyen oswa ap travay ak devlopè a, Federal Realty(FRIT) oswa gen lyen oswa ap travay nan Property Management Company, Greystar?

☐ Wi

☐ Non

Si wi, tanpri esplike relasyon an nan espas nou bay la a:

AKOMODASYON REZONAB

Moun ki andikape gen dwa mande yon akomodasyon rezonab sou baz règ, reglemantasyon, pratik, oswa sèvis, oswaw pou mande yon modifikasyon rezonab, lè akomodasyon oswa modifikasyon sa yo gendwa nesesè pou ofri moun ki gen andikap yo yon opòtinite egal pou itilize ak jwi lojman an.

Eske gen moun nan fwaye a ki gen demann aksesiblite oswa akomodasyon rezonab oswa chanjman nan apatman an oswa devlopman oswa fason altènativ nou bezwen pou kominike avèk ou?

☐ Wi

☐ Non

Si wi, tanpri esplike nan espas ke nou bay la a oswa ekri yon deklarasyon siyen epi atache l:

LANG

Si gen yon lòt lang anplis Anglè ke w ta prefere kominike ladann, tanpri endike sa la a:

☐ **Arab** ☐ **Kreyòl Kap Vèt** ☐ **Chinwa** ☐ **Fransè** ☐ **Kreyòl Ayisyen** ☐ **Nepalè**

☐ **Pòtigè** ☐ **Ris** ☐ **Panyòl** ☐ **Vyetanmyen** ☐ **Lòt** _______________________

<u>GWOSÈ/TIP FWAYE AK APATMAN</u>

<u>Tanpri ranpli tablo annapre a pou tout manm fwaye a ki pral okipe apatman an.</u> Note ke timoun ki poko fèt ki nan premye oswa dezyèm trimès **pa kapab** fè pati fwaye w la (men timoun ki poko fèt ki nan twazyèm trimès <u>kapab</u> konte nan fwaye w nan kad direktiv pwogram sa a).

Sonje Yo ta dwe konsidere koup ki marye legalman antanke manm fwaye a, menm lè yo separe sof si kandida a bay yon kopi yon akò separasyon ki totalman egzekite AK kontra lokasyon/atestasyon ki pwouve ke tou de pati yo ap viv nan adrès diferan. Y ap konsidere minè/depandan fè pati fwaye a si chèf fwaye a genyen gad fizik oswa dwa gadyen pou 180 jou pa ane.

Note tou ke manm fwaye ki pa marye epi ki pa fanmi k ap aplike ansanm <u>pral bezwen</u> bay verifikasyon ke y ap viv aktyèlman ansanm nan moman Sètifikasyon Pwogram nan. Fwaye ki pa marye ki pa genyen istorik y ap viv ansanm pa kalifye.

NON (NON, SIYATI)	LAJ[1] *(sa a pa ka "0" oswa "zewo" gade nòt annapre a sou timoun ki poko fèt)*	ÈSKE MOUN SA A SE YOUN NAN CHÈF FWAYE A[2] ?	AK KANDIDA YO SITE NAN TÈT PAJ SA A	ESKE MOUN SA A SE YON ETIDYAN A TAN PLEN OSWA LI PRAL YON ETIDYAN[3] A TAN PLEN NAN PWOCHEN 12 MWA YO?
		Wi Non		Wi Non
		Wi Non		Wi Non
		Wi Non		Wi Non
		Wi Non		Wi Non
		Wi Non		Wi Non
		Wi Non		Wi Non

Ou DWE ansèkle W oswa N nan kesyon etidyan an nan tablo ki pa anwo CHAK manm fwaye. Tanpri note ke yon etidyan a tan plen kalifye pou yon apatman ki baze sou restriksyon salè sèlman si yo se chèf fwaye asosye ak yon moun ki PA yon etidyan a tan plen epi y ap viv ansanm avèk li aktyèlman epi yo pral viv nan pwopriyete a.

1Yo ka mete timoun ki poko fèt nan tablo sa a sèlman si yo nan twazyèm trimès yo (epi nan ka sa a, ekri "poko fèt, dat akouchman an se..." epi mete dat akouchman an). Pou timoun ant 0-2 mwa, ou dwe espesifye laj yo an mwa (egz: "5 mwa") Pa mete "0" pou laj yo.
2 Yon Chèf fwaye defini antanke nenpòt moun ki genyen plis pase 18 lane ke yo pa site kòm depandan sou taks yon lòt moun k ap viv nan inite a.
3 Biwo enskripsyon lekòl la defini etidyan a tan plen.

Èske w bezwen yon apatman ki aksesib pou andikape? ☐ **WI** ☐ **NON**
Si WI apre lotri a, n ap bezwen fè verfikasyon bezwen yon apatman aksesib pou resevwa yon preferans pou yon apatman aksesib.

Èske w bezwen fonksyon yon inite ki pou Moun Soud? ☐ **WI** ☐ **NON**
Si WI apre lotri a, n ap bezwen fè verifikasyon pou yon apatman ki genyen fonksyon pou yon moun soud epi w pral resevwa preferans yon apatman pou Moun Soud.

Èske w genyen andikap oswa bezwen medikal pou yon apatman ki genyen plis chanm parapò ak kantite total manm ki nan fwaye w (egz: ou se yon fwaye 1 moun ki bezwe yon apatman 2Chanm pou akomode andikap oswa bezwen medikal)? Tanpri note ke apre lotri a, fwaye ki te make "Wi" pral bezwen bay fòm aktyèl verifikasyon doktè a oswa lòt pwofesyèl medikal ki trete andikap la, epi nòt la dwe presize ke manm fwaye a nan bezwen chanm a kouche an plis akoz andikap la.
☐ **WI** ☐ **NON**

Si WI, tanpri chwazi sitiyasyon ki pi byen dekri bezwen pou chanm a kouche anplis la:
☐ **Èd k ap viv nan kay la ki pa yon manm fwaye a**
☐ **Estokaj pou ekipman medikal**
☐ **Lòt, tanpri eksplike :**

Tanpri tcheke <u>tout</u> gwosè apatman w ap aplike pou yo. Ou gendwa aplike pou plis pase yon gwosè apatman ki genyen plis chanm a kouche pase Gwosè Apatman Pa w ki pi gwo a, yo p ap ajoute w sou Lis Atant lan (oswa sou ankenn Lis Atant pou gwosè apatman ke w p at aplike pou yo). Sepandan, <u>tanpri sonje ke yon minimòm yon moun obligatwa pou yon chanm *amwenske w genyen yon andikap oswa yon bezwen mediakl pou yon chanm anplis sa ke w dwe dokimante apre lotri a.*</u> *Si w di ke w gen yon bezwen medikal pou yon chanm anplis men w pa ka bay dokiman ki pwouve sa, y ap mete w anba nèt nan Lis Atant lan.*
Pa egzanp: yon fwaye 2 moun ka aplike pou ni yon apatman 1Chanm ak yon 2Chanm men yo pa ka aplike pou yon apatman 3Chanm sof si gen yon bezwen medikal pou yon chanm anplis.

☐ **Estidyo** ☐ **1 chanm** ☐ **2 chanm** ☐ **3 chanm** ☐ **4 chanm**

<u>ENFOMASYON PREFERANS SOMERVILLE (OU DWE TCHEKE "WI" OSWA "NON")</u>

Èske w aktyèlman sou Lis Atant Administrasyon Lojman Somerville (SHA) oswa yon Lis Atant Seksyon 8 Santralize? ☐ **WI** ☐ **NON**

Si wi, apre lotri a n ap bezwen verifye ke w sou Lis Atant SHA oswa Seksyon 8 Santralize a pou w resevwa preferans lan. <u>Si w make "WI" men apre lotri a w pa ka verifye ke w genyen preferans sa a parapò ak dat limit yo, n ap lage w anba nèt nan lis la.</u>
Pou fwaye ki sou lis Atant SHA: apre Lotri a, ou dwe asire w ke w genyen fòm "Konfimasyon Lis Atant SHA" nan do Aplikasyon sa a ke <u>SHA ranpli.</u> Yon fwa SHA fin ranpli fòm nan, ou bezwen kenbe jis apre lotri a. Si w pa sèten kondisyon w parapò ak lis atant SHA a, ou ka rele Biwo Seleksyon Lokatè a nan 617-625-1152 oswa tcheke la a: sha-web.org/wlstatus.aspx
Pou fwaye ki sou Lis Atant Seksyon 8 Santralize a: Pou tcheke/konfime ke w sou Lis Atant Seksyon 8 Santralize a, konekte sou kont ou sou www.gosection8.com epi gade kondisyon aplikasyon w lan pou tout lis atant ou te aplike sou sitwèb la. Ou pral bezwen pran yon kopi ekran oswa yon pdf kondisyon w epi kenbe li jis apre lotri a.

Èske aktyèlman w ap travay a tan plen nan Somerville ? ☐ **WI** ☐ **NON**

Si WI, tanpri note ke apre lotri a, ou pral genyen obligasyon pou w soumèt dokimantasyon detaye nan paragraf annapre a pou w resevwa preferans. Fwaye ki make "Wi" la men ki paka verfiye annapre preferans yo apre lotri a pral retounen anba nèt nan Lis Atant ki te mete yo nan Lotri a.

Si w ap viv aktyèlman nan Somerville apre lotri a ou pral genyen obligasyon pou w soumèt yon kopi fakti ki pi resan w, oswa yon kopi kontra lokasyon aktyèl ou, oswa yon kopi relve bankè w, oswa yon kopi fakti telefòn selilè w, oswa anrejistreman vòt ou. Dokiman an dwe ajou e li dwe genyen non kandida a ak adrès li nan Somerville.

Si w ap travay aktyèlman a plen tan nan Somerville apre lotri a ou pral genyen obligasyon pou w soumèt (A) souch chèk ki pi resan ki montre adrès nan Somerville kote w ap travay fizikman plis pase 32 èdetan pa semèn oswa, si souch chèk ou pa montre detay sa yo, ou dwe soumèt (B) yon deklarasyon siyen travay ou sou yon papye ak antèt konpayi a ki deklare adrès travay la, non konpayi a ak montan pa èdetan mwayèn pa semèn ou koute w (an mwayèn) nan travay ou nan Somerville.

PWOPRIYETÈ KAY (ANSÈKLE "WI" OSWA "NON")

Èske gen moun ki site sou aplikasyon sa a ki aktyèlman posede yon kay? ☐ **WI** ☐ **NON**

Tanpri sonje ke kandida ki posede yon pwopriyete oswa ki gen enterè nan yon pwopriyete oswa ki gen non yo sou yon Ak oswa Ipotèk nan moman Sètifikasyon Pwogram nan pa kalifye pou yon apatman ak restriksyon salè.

SALÈ

Èske w ap resevwa aktyèlman oswa èske w gen yon koupon oswa sètifika Seksyon 8 mobil oswa MRVP oswa?

☐ **WI** ☐ **NON**

Ajan Lotri a pa diskriminen sou baz sous salè. Yo poze kesyon sa a nan objektif pou detèmine kapasite w pou w peye lwaye.

ENSTRIKSYON POU RANPLI TABLO SALÈ KI VINI ANNAPRE A

Tanpri ranpli Tablo Salè a nan de paj ki vini annapre yo. Pou rezon **detèminasyon salè**, "**Fwaye**" ta dwe siyifi tout moun ki gen non yo ki parèt sou kontra lokasyon an, epitou tout moun ki gen entansyon okipe apatman lojman an antanke rezidans prensipal pèmanan yo, menm lè yo pa nan kontra lokasyon an. Yo ta dwe konsidere koup ki marye legalman antanke manb fwaye a, menm lè yo separe sof si kandida a bay yon kopi yon akò separasyon ki totalman egzekite AK kontra lokasyon/atestasyon ki pwouve ke tou de pati yo ap viv nan adrès diferan. Revni *tout* manb fwaye yo pral konte, sèl eksepsyon revni travay pou manb fwaye ki genyen pi piti pase 18 ane oswa nenpòt salè ki depase $480/ane oswa etidyan a tan plen ki se depandan (men tanpri sonje ke yo dwe bay dokiman salè pou moun ki depandan yo).

Tanpri sonje:

1. Salè brit pou salè jounalye, salè ak poubwa elatriye. aktyèl se montan total, avan nenpòt dediksyon, epi se montan yo sèvi pou detèmine estimasyon salè anyèl la.
2. Pou kandida ki se travayè endepandan mete kontra oswa non travay la nan espas nou bay la. Yo pral ba w enfòmasyon sou tout dokiman anplis ke w ap bezwen pou soumèt nan **Seksyon 2** a.
3. "Enterè sou Salè" se nenpòt montan w ke w resevwa sou nenpòt aktif eksepte pou montan ki soti nan yon kont retrèt oswa 401K puiske sa yo ale nan ling pou "pansyon" oswa "fon retrèt".

Ou dwe site tout sous salè BRIT nan Tablo Salè a. Si yon seksyon pa aplike, pase trè sou li oswa ekri ND. Avan w fè rezèvasyon yon apatman sou baz restriksyon salè, w ap jwenn enstriksyon pou fè deklarasyon an detay sou CHAK SOUS REVNI pou chak manb fwaye a.

Apre lotri a, n ap mande w pou w atache dokiman sipò k ap sou fòm sis **(6) souch chèk ak/oswa deklarasyon salè pou tout sous revni w yo, twa (3) mwa konsekitif relve bankè, deklarasyon W-2** ak **deklarasyon taks sou revni ki pi resan an** (tankou tout atachman ak amandman) pou chak manb fwaye a.

Sous Salè	BRIT pa Ane Salè
Salè/Revni sou Travay pou TOUT manm fwaye yo:	$
Salè/Revni sou Aktivite Pèsonèl pou TOUT manm fwaye yo:	$
Frè Okipasyon Timoun Ke w Resevwa pa Ane:	$
Frè Alimantè ke w Resevwa pa Ane:	$
Total Salè Sekirite Sosyal ak SSDI pou TOUT manm fwaye yo pa Ane:	$
Revni Pansyon ke w resevwa nan tout sous pa ane:	$
Total distribisyon ki soti pa ane sou TOUT Kont Retrèt ou yo	$
Total Frè Chomaj ke w ap Tann Pou Pwochen 12 Mwa yo (*sonje: PA konte EPUC (Federal Pandemic Unemployment Compensation) Konpansasyon Federal Chomaj pou Pandemi a) puiske EPUC PA konte pou Pwogram sa a)*	$
Total Konpansasyon Travayè pou Pwochen 12 Mwa yo:	$
Total Konpansasyon Revokasyon pou Pwochen 12 Mwa yo:	$
TAFDC/EAEDC	$
Salè Tan Plen Etidyan (18 ak Plis Sèlman)	$
Total peman peryodik fanmi/zanmi ak Kado Okazyonèl pou yon ane: ***(sa vle di asistans lwaye nan men fanmi)***	$
Enterè w fè sou tout aktif kont ou yo sou yon ane:	$
Si w posede yon pwopriyete epi lwe, total montan revni lwaye sou byen imobilye w yo:	$

PLIS KESYON SALÈ SOU PWOCHEN PAJ LA!

KESYON SALÈ ANPLIS:

☐ **Tcheke la a si gen yon salè Bonis ki PA reflete nan tablo anvan an (tankou Bonis fen ane, ogmantasyon ke w pral jwenn) ak answit bay revni Bonis ou a nan bwat annapre a (egz: "John Doe pral resevwa $1,000 bonis nan fen ane kalandriye a" ak answit "$1000")**

Detay Revni Bonis la:	**Espwa Revni Bonis pou pwochen 12 mwa yo:** **$**

☐ **Tcheke la a si genyen nenpòt lòt salè ki PA reflete nan tablo yo ak bwat anvan yo.**

"Lòt" Detay Salè (sa pa ta dwe reflete ankenn kote nan tablo anvan an):	**Total revni w espere nan "Lòt" sous pandan pwochen 12 mwa yo:** **$**

Kounye a totalize tout Tablo Salè w la (sou paj anvan an) ak de bwat anvan yo. **Total Salè Pa Ane Fwaye w l**a se:

$

Ou ta dwe tcheke Total Salè Pa Ane Fwaye w nan bwat anvan an kont limit salè ki parèt nan Aplikasyon Lotri sa a.

Tanpri konplete tablo annapre a ak **Enfòmasyon Aktif** fwaye w la. Sonje Si yon manb nan fwaye a te divèsifye aktif pou tèt yo pou mwens pase valè kach total oswa ki jis pou aktif la nan yon peryòd de ane avan Sètifikasyon sa a, valè kach total ak jis aktif sa a nan moman y ap separe de li dwe site nan lis ki annapre a.

Aktif ki pa pou Retrèt	Montan
Total Montan sou Tout Kont Chèk:	$
Total Montan sou Tout Kont Epay:	$
Total Montan sou Tout Venmo/Paypal/Aplikasyon Kach:	$
Total Montan nan Fidisi (ke w ka aksede);	$
Total Montan Sètifika/CD	$
Total Montan nan Ekonomi/Obligasyon Trezò:	$
Total Montan nan Fon Mityèl:	$
Total Montan sou Tout Kont Mache:	$
Total Montan nan Kont Deviz (kach nan men, kriptomonè elatriye):	$
Eske oumenm, oswa nenpòt moun nan aplikasyon sa a posede yon pwopriyete, OSWA Èske oumenm, oswa nenpòt moun ki sou Sètifikasyon sa a genyen dwa pou li resevwa nenpòt kantite lajan apati nenpòt pwopriyete yo vann? (aktyèlman oswa yon antant tribinal ki gen pou fèt) ☐ **WI** ☐ **NON** **Si WI, mete Total Kapital Nè (Valè Evalye mwens ipotèk oswa balans prè) sou tout imobilye ke w posede nan bwat ki adwat la epi sonje ke pwopriyete a dwe vann anvan Sètifikasyon Salè a**	$
Sòm Total Aktif ki pa pou Retrèt	$

Sonje ke: "Total Sòm Aktif ki pa pou Retrèt" dwe pi ba pase $250,000 pou kalifikasyon nan lotri sa a.

Aktif Retrèt Tanpri sonje, ke se sèl montan ki nan plan retrèt, kont/pwodui ke gouvènman an rekonèt ke w ta dwe ekri la a. Si w ap sèvi ak yon lòt kalite aktif antanke ekonomi oswa envestisman pou retrèt ou, tanpri note ke yo ta dwe ekri anba seksyon "aktif ki pa pou retrèt".	Montan
Total Balans nan 401 (K):	$
Total Balans nan IRA:	$
Total Balans nan Anuite:	$
Total Balans nan tout Lòt Kont Retrèt ke yo Retade Taks sou yo:	$
Sòm Total Aktif Retrèt	$

Sonje: Pa genyen limit aktif pou Aktif Retrèt nan lotri sa a.

Kounye a ou dwe li, siyen ak date paj ki vini annapre a.

<u>Tanpri li chak eleman ki vini annapre a ak anpil prekosyon avan w siyen.</u>

1. **Mwen deklare sou pèn ak sanksyon kont fo deklarasyon ke enfòmasyon ki bay sou chak paj nan aplikasyon sa a se verite epi kòrèk. Mwen konprann ke si nenpòt sous salè oswa aktif pa revele sou aplikasyon sa a, onswa nenpòt enfòmasyon mwen bay ki pa verite ak kòrèk, yo ka retire aplikasyon sa a imedyatman pou plis konsiderasyon epi mwen p ap gen dwa ankò pou rezève yon apatman.**
2. Mwen konprann ke aplikasyon sa a ap enkonplè si mwen pa siyen ak date paj sa a ak inisyal nan tout pwen kote sa endike nan aplikasyon an.
3. Moun ki siyen anba dokiman sa a sètifye ke ankenn moun ki site nan aplikasyon sa a, oswa fanmi yo, pa genyen yon enterè finansye nan devlopman an epi ankenn moun ki site nan aplikasyon sa a pa ka konsidere antanke Pati Aparante sou baz direktiv lojman abòdab k ap gouvène pwopriyete sa a.
4. Moun ki siyen an sètifye ke apatman abòdab sa a pral rezidans prensipal li epi moun ki siyen an pa ka posede yon kay lòt kote oswa nan yon fidisyè pandan l ap viv nan yon apatman abòdab.
5. Mwen konprann ke kontra lokasyon ak rezidans apatman ki pral okipe yo nan kad pwogram lojman abòdab sa a gendwa sijè anilasyon si nenpòt nan enfòmasyon ki bay anvan an pa verite oswa pa kòrèk.
6. Mwen konprann ke sa a se yon aplikasyon preliminè epi enfòmasyon ki bay yo pa bay garanti yon lojman.
7. Mwen konprann ke sa a pa yon aplikasyon kontra lokasyon epi si mwen gen opòtinite pou avanse nan pwosesis lwaye yon apatman abòdab, mwen pral bezwen ranpli yon aplikasyon lwaye nan biwo lwaye kote y ap detèmine kalifikasyon w pou lwaye ak faktèt anplis tankou nòt kredi, istorik lokatè ak verfikasyon antesedan kriminè.
8. Mwen konprann ke nenpòt chanjman nan salè oswa aktif fwaye oswa chanjman nan konpozisyon fwaye a, ki fèt apre soumisyon aplikasyon sa a gendwa vin fè mwen pa kalifye pou lojman abòdab la.
9. Ko-sinyatè ak Avalizè **pa** otorize.
10. Mwen rekonèt ke si mwen bay adrès imèl mwen nan aplikasyon sa a, SEB Housing pral kominike avèk mwen pa imèl olye de pa lapòs amwenske mwen fè yon demand alekri sou sa. Mwen konprann ke mwen dwe rapòte nenpòt chanjman nan enfòmasyon pou kontakte mwen bay SEB Housing alekri.
11. Mwen konprann ke detèminasyon kalifikasyon SEB Housing nan fèt sou baz direktiv ki gouvène Pwogram Lojman Abòdab la pou devlopman ak, tankou bare nenpòt erè ke SEB Housing konfime nan aplikasyon direktiv yo epi/oswa kalkil salè, desizyon final epi mwen dakò tou pou konsidere SEB Housing san fot pou nenpòt reklamasyon ki anrapò ak aplikasyon sa a.
12. Moun ki siyen anba konsantman sa a nan Vil Somerville, SEB Housing ak Federal Realty, ak moun yo bay dwa, pou verifye enfòmasyon ki bay nan aplikasyon sa a. Moun ki siyen an otorize piblikasyon enfòmasyon si sa nesesè pou detèmine salè ak aktif nan men referans lòt pati.
13. Mwen konprann ke si mwen okipe yon apatman restrisyon salè mwen dwe soumèt salè ak aktif mwen ki dokimante pa ane.

______________________________	______________
Siyati Lòt Kandida	Dat
______________________________	______________
Siyati Lòt Kandida	Dat
______________________________	______________
Siyati Lòt Kandida	Dat

Ajoute tout dokimantasyon jan yo mande sa sou paj kouvèti a. Pou Kesyon kontakte info@SEBHousing.com oswa (617) 782-6900 x1.

Devlopman sa a pa fè diskriminasyon nan seleksyon kandida yo sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, andikap, laj, zansèt, timoun, estati fanmi, enfòmasyon jenetik, eta sivil, resepsyon asistans piblik, relijyon, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, estati veteran/militè, oswa nenpòt lòt baz lalwa entèdi.

SHA (Administrasyon Lojman Somerville)
Fòm Konfimasyon Lis Atant

Aministrasyon Lojman Cambridge
30 Memorial Road, Somerville, MA 02145
Telefòn (617) 625-1152 Fax (617) 628-7057 TDD (617)628-8889

Si w pa sèten kondisyon w parapò ak lis atant SHA a, ou ka rele Biwo Seleksyon Lokatè a nan 617-625-1152 oswa tcheke la a: sha-web.org/wlstatus.aspx (*ou gendwa kopye ak kole lyen sa a nan navigatè w)*

Ke SHA dwe ranpli (se pa kandida a ki dwe ranpli l)

Dat:

Non:

 # Sekirite Sosyal:

1. **Èske endividi yo site anvan yo twouve yo sou Lis Atant Seksyon 8 Santralize a?**

   ☐ **WI** ☐ **NON**

2. **Èske endividi yo site anvan yo twouve yo sou Lis Atant Lojman Administrasyon Lojman Piblik?**

   ☐ **WI** ☐ **NON**

____

Non Reprezantan SHA

____

Siyati Reprezantan SHA a

Translation and interpretation services are available upon request, by appointment only
Services de traduction et d'interpretation sont disponible sur demande
S'evis tradiksyon ak intepretasyon disponib si w bezwen
Servicio de traduccion e interpretacion estan disponibles, con cita, una ves que lo solicite

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY